第1幕
THE EMPEROR HAD AWARDED THE MIBU-ROSHIGUMI THE NAME SHINSENGUMI FOR THEIR SERVICE TO THE SHOGUNATE.
KYOTO
THIRD YEAR OF THE BUN-KYOU.
KYAA!
I AM SAKURABA SUZUKA, THE ONLY FEMALE MEMBER OF THE SHINSENGUMI
HERE GOES-
KYAA!!

NAGAKURA SHINPACHI
永倉 新八
SAITOU HAJIME
斎藤 一
TOUDOU HEISUKE
藤堂 平助
YAMAZAKI SUSUMU
山崎 烝
HARADA SANOSUKE
原田 左之助
HIJIKATA TOSHIZOU
土方 歳三
OKITA SOUJI
沖田 総司
KONDOU ISAMI
近藤 勇
I, TOO, AM A PART, EVEN THOUGH I AM THE ONLY WOMAN
THE SHINSEN-GUMI, OUT OF LOYALTY TO THE SHOGU-NATE AND TO PROTECT THE EMPEROR, MOVED TO THE CAPITAL
YAMANAMI KEISUKE
山南 敬助
THESE PEOPLE GATHERED TOGETHER AND JOINED KONDOU ISAMI AS THEIR CHIEF COM-MANDER

THIS IS...
SURPRISING! YOU ARE DOING WELL SAKURAGA-KUN!
SFX: CLACK!
YES!
NOW?!
YAMANAMI KEISUKE A CALM MAN RESPONSIBLE FOR LITERARY AND MILITARY ARTS IN THE SHINSENGUMI. A DEPENDABLE VICE-COMMANDER
YOUR SWORD SKILLS ARE MUCH MORE REFINED AND IT SHOWS.
SFX: BLINK
I'VE JUST BEEN PRAISED BY YAMANAMI-SAN!!
SFX: EOINK
EH!?
REALLY? I'M GETTING BETTER?!
KYAA!

AH, IS THAT KONDOU-SAN COMING?
AND I HAD JUST BEEN PRAISED BY YAMANAMI-SAN... I WAS SO HAPPY "SNIFF"
JUST WAIT A LITTLE MORE "SNIFF"
YOU SEE CARE-LESSNESS IS ONE'S GREATEST ENEMY!
I HAD NOT SAID I'D BEEN DE-FEATED, THEREFORE OUT MATCH WAS NOT YET FINISHED
YES...
HIJIKATA-SAN KNOWN AS THE DEMON VICE-COMMANDER. HE IS THOUGHT OF AS A HARSH BUT CALM RIGHT-HAND MAN OF THE CHIEF COM-MANDER KONDOU ISAMI
HIJIKATA-SAN, GOOD MORNING!
WHERE IS KONDOU-SAN?
IS IT TOO EARLY TO KNOW HOW TO SPEND THE DAY?

I SEE... HE'S NOT HERE EITHER...
MAYBE HE WENT TO THE RED-LIGHT DISTRICT TODAY?
I HEARD EARLIER THAT HE LEFT IN A HURRY...
WOULD HE STILL BE THERE?
DURING THIS TIME... KONDOU-SAN HAS AN ENORMOUS SENSE OF DUTY.
HE IS EXCELLENT IN HANDLING A SWORD AND IS VALUED BY HIS FRIENDS.
HOWEVER
HEY!!
I'M BACK!

IT SEEMS THAT HE'S BACK...
.....
WELL, I HAD A GOOD TIME TODAY, AND WHILE DOING SO...
I EVEN BOUGHT SAKURABA-KUN A SOUVE-NIER THAT SHE SAID EAT AFTER PRAC-TICE! YOU'LL EAT THIS, RIGHT?
YOU LOVE MANJU, YES?
UH...

AT LEAST I WENT TO A WOMAN'S COMPANY WHILE I WAS OFF DUTY...
I AM FLEXIBLE ENOUGH IN EVERYONE'S COMINGS AND GOINGS. WE HAVE ENEMIES WHOSE PLANS CANNOT BE CONTROLLED.
IS THIS HARD TO UNDERSTAND?
THERE WAS THE SCENT OF FACE POWDER JUST NOW...
A LADY'S SCENT...
ムスト
COMPANY OF A SWEET WIDE BOSOM...
A WOMAN'S BOSOM. WELL, ISN'T THAT SPLENDID OF THE COMMANDER!
AND HE BRINGS ME MANJU!
BEING OFF DUTY IS NOT A GOOD EXCUSE EITHER!
YAMANAMI-SAN, PLEASE STOP THEM ALREADY!
WAA! BUT I WANTED TO GO!
UGH...
I'M JUST GETTING SICKER!
EH? EVEN IF THIS GOES ON
SERIOUSLY, IT IS HIJIKATA-SAN WHO HAS A WORSE REPUTATION WHEN IT COMES TO WOMEN
SINCE KONDOU-SAN IS THE COMMANDER, HIJIKATA-SAN FEELS HE HAS TO FACE THIS MATTER WITH REGARDS TO KONDOU'S DIGNITY...

COME!
EVEN THOUGH YOU'RE DOING YOUR BEST
YOU STILL LOOK LIKE A WOMAN WHEN YOU HANDLE YOUR SWORD.
STOP!
PLEASE DO NOT MAKE A FOOL OF ME BE-CAUSE I'M A GIRL -
I AM A MEMBER OF THE SHINSEN-GUMI!

TO FOLLOW THIS DREAM I LEFT MY HOME... MY FAMILY...
I SHOULD HAVE BEEN A GOOD WIFE... IN THE EXAMPLE OF MY MOTHER
FROM NOW ON WE ARE IN A WAR THAT WILL CHANGE OUR WORLD
DEBTS RUINED MY FATHER'S DOJO.
EVEN THOUGH SHE TOLD ME TO BE A GOOD WIFE, MY MOTHER RAN DOWN MY FATHER.
IF IT IS YOUR WISH TO LIVE BY YOUR SWORD, EVEN THOUGH YOU ARE A WOMAN -
THEN I WILL HELP YOU.
TERUHIME HONORED OF AIZU
I WILL NOT BE LIKE MY PARENTS!
TERUHIME-SAMA ARRANGED FOR MY INTRODUCTION TO THE SHINSENGUMI
I WILL RISK MY LIFE FOR THE SAKE OF MY COUNTRY! EVEN IF I AM A WOMAN I BURN TO PROTECT IT!

THERE'S A LOT OF POWER BEHIND YOUR SWORD
KYAA?
カッ
SFX CLACK
WHY DON'T YOU ACT MORE LIKE A GIRL?
I'M NOT MAKING FUN OF YOU BUT...

HOW FEMININE I AM HAS NOTHING TO DO WITH IT!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT, KONDOU-SAN?
NOW, NOW, DON'T GET ALL ANGRY...
I HAVE A SPECIAL ASSIGN-MENT ONLY YOU CAN DO.
SOME-THING ONLY I CAN DO...?
SH-
SHIMABARA?
YES.
I NEED YOU TO GO TO SHIMABARA*, DISGUISE YOURSELF AS A MAIKO** AND SPY FOR US!
ONLY YOU CAN CARRY OUT THIS DUTY FOR US.

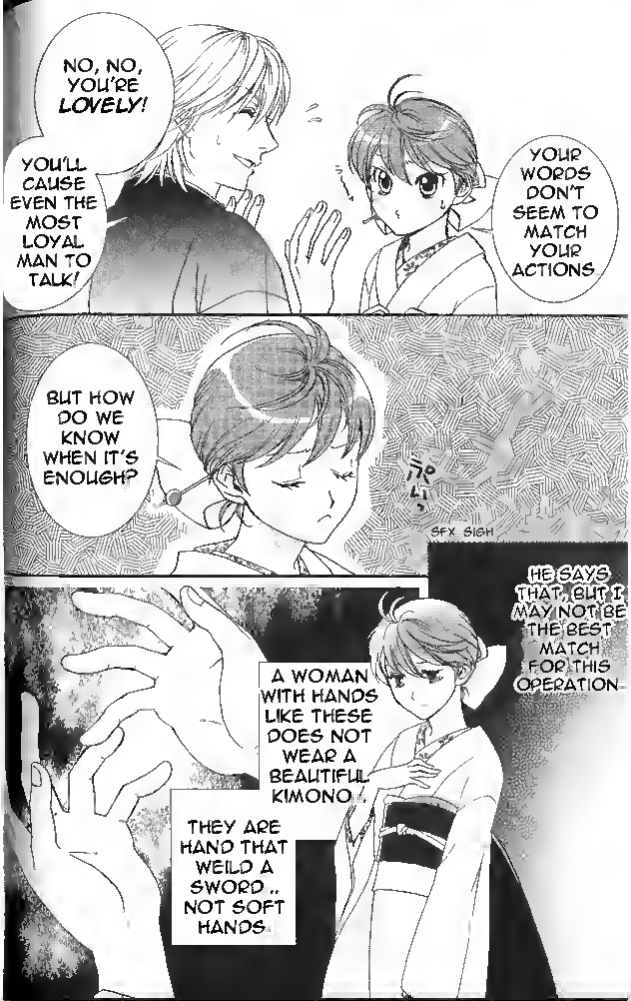
SHIMABARA - A RED LIGHT DISTRICT IN KYOTO.
MAIKO - AN APPRENTICE GEISHA

NO, NO, YOU DON'T HAVE TO DO THAT PART!
I'LL SEND SUSUMU WITH YOU - HE WON'T LET YOU GET INVOLVED IN THAT; DON'T WORRY!
IT WAS DIFFICULT TO OBTAIN THE INFORMATION ABOUT THIS SECRET MEETING
I EVEN PICKED OUT A NEW KIMONO FOR YOU, SO DO YOUR BEST!
OH...
THE REASON HE HAS BEEN OUT LATE AT NIGHT...
SHIMABARA - ISN'T THAT SAID TO BE A PLACE WHERE SAKE IS SERVED AND THE GEISHA DANCE?
AND IN CERTAIN SITUATIONS, IF MONEY IS EXCHANGED
ONE CAN HAVE RELATIONS?!?
EVEN IF IT'S MY DUTY I CAN'T!!
TO THAT PLACE WAS BECAUSE HE HAS BEEN GATHERING INFORMATION!

I WILL HELP YOU ON YOUR DUTY THIS TIME!
RED-LIGHT DISTRICTS ARE GOOF PLACES TO SPY - MEN LIKE TO BRAG
SAKURABA-KUN WILL ALSO DISGUISE HERSELF AS A WOMAN!
EVEN IF YOU ARE A GIRL.
EVERYONE IS WAITING FOR SUZUKA LIKE AN ACTOR AT A NOH PLAY!
I'VE DONE A GREAT JOB MAKING HER PRETTY!
COME ON NOW! DON'T BE SHY!
EEEP!!
.....!!

WOW!
SHE LOOKS JUST LIKE A WOMAN, DOESN'T SHE?
EH?
O

かぁぁ
I HAD NO IDEA SHE WAS THIS "WELL-ROUNDED"!
FINE FEATHERS MAKE A FINE BIRD!
AH! AH! YOU'RE SAYING TOO MUCH!
WHAT?
WHAT ARE THEY SEEING WHERE?
WELL... WITH YOU DRESSED AS A WOMAN, YOU SEE...
KONDOU-SAN...
IS THAT WHAT YOU SEE...


NO, NO, YOU'RE LOVELY!
YOU'LL CAUSE EVEN THE MOST LOYAL MAN TO TALK!
YOUR WORDS DON'T SEEM TO MATCH YOUR ACTIONS
BUT HOW DO WE KNOW WHEN IT'S ENOUGH?
SFX SIGH
HE SAYS THAT, BUT I MAY NOT BE THE BEST MATCH FOR THIS OPERATION
A WOMAN WITH HANDS LIKE THESE DOES NOT WEAR A BEAUTIFUL KIMONO.
THEY ARE HAND THAT WEILD A SWORD.. NOT SOFT HANDS.

AMONG THE SHIN-SEN-GUMI...
... A GROUP OF MEN, AM I A FOOL AS A GIRL FOR WANTING TO BLEND IN?
MONONOY
AND IS THIS...
DRESSING AS A GEISHA, GOING TO SHIMABARA... IS THAT SUITABLE?

I HAVE BEEN SAYING FOR SOME TIME...
A TRUE BOND IS NEEDED.
I WILL PUSH FOR A GIRL'S PLACE HERE
WHAT - WHAT IS THIS FEELING?
SFX: HEARTBEAT
AHH
I FEEL SO DIFFER-ENT!
WEARING A BEAUTIFUL KIMONO, A GIRL'S HAIRSTYLE...
THAT'S IT!
THAT'S THE FEELING!
SFX: HEARTBEAT

IT SUITS YOU, AND I THINK THAT YOU'LL BE ABLE TO CHARM OUT THAT INFORMATION WE NEED.
YOU LOOK VERY WELL.
EH?!
HOWEVER, THIS IS A VERY SERIOUS DUTY, DON'T YOU THINK SO?
OH, YES!!
IT IS! AND I HAVE CONFIDENCE THAT I WILL BE ABLE TO DO IT!
I DO NOT AGREE WITH THIS STRATEGY -

幕末恋華

新選組

黒百合姫

原作 D3・パブリッシャー

ミッシィコミックス

幕末恋華 新選組

黒百合姫

原作 D3・パブリッシャー

宙蘭出版

9784776716600

ISBN4-7767-1660-7

C9979 ¥838E

1929979008383

雑誌 44648-63

定価：本体838円＋税

宙（おおぞら）出版

Bakumatsu Renka Shinsengumi

Chapter One

Credits:

Kizu Scanning, Translating, Editing SafetyGirl Translating, Editing

Notes:

We hope you've enjoyed this scanslation!

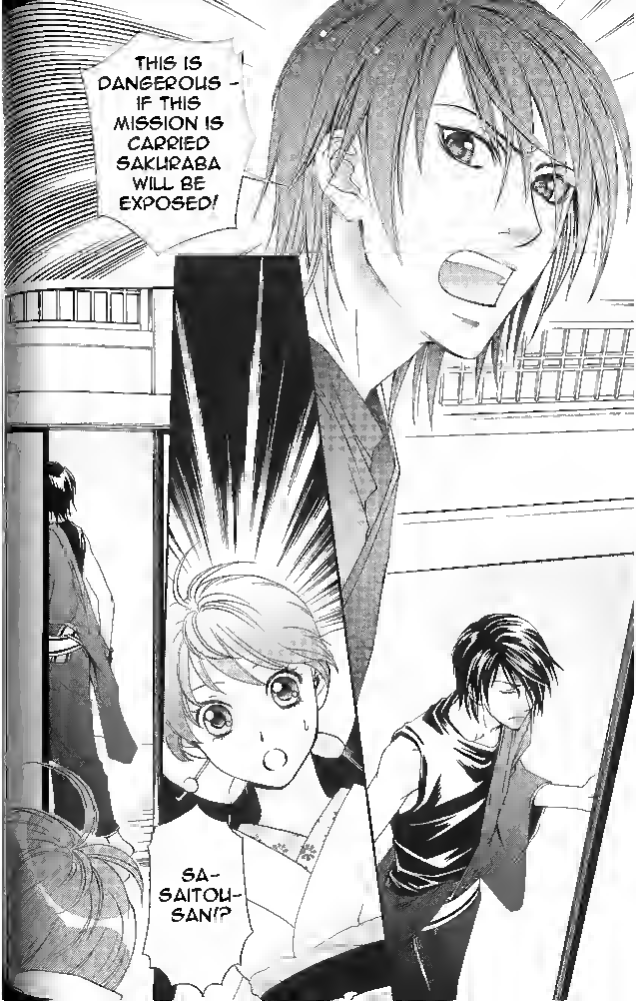
Please come to **http://brs.hajimenokizu.com** and let us know what you think, and to visit the first (and only!) English language BRS website. Please check back at our site for updates on newest releases and any other news on BRS, and how to download.

We are not professional translators - this is a work of love by fans for fans, and we made no money from this. All rights are retained by the original copyright holder. We ask that if this is ever licensed, that you would please stop distribution.

This is a fictional work based on real people. There was no Sakuraba Suzuka or any girl in the Shinsengumi but the women of Aizu are known in history for fighting during the war.

SAITOU -KUN?
BECAUSE OF THAT I AM NOT SUITABLE FOR THIS ASSIGN-MENT?
SHE IS LOVELY, IT WILL BE FINE
.....
TCH!!
THIS MISSION IS ES-SENTIAL
WITH YOUR APPEARANCE AND MANNERISMS YOU CANNOT PULL THIS OFF.

WE HAVE THE RIGHT TALENT FOR IT
SFX: GLANCE
I... THINK.
SAKURABA IS ONLY GOING TO DANCE LIKE A MAIKO AND BE PATIENT..
SHOULD I REMOVE HER?
IT IS UNLIKE YOU TO OPPOSE THIS STRATEGY SAITOU-KUN?


THIS IS DANGEROUS - IF THIS MISSION IS CARRIED SAKURABA WILL BE EXPOSED!
SA-SAITOU-SAN!?

WAIT!
SAITOU-SAN!
WHY IS HE LEAVING SO ABRUPTLY?
STX-9500

SFX ANNOYED SIGH
.....
WHY IS HAJIME-CHAN SO WORRIED?
I WOULDN'T EXPECT ANY DANGER -
AS I AM THE NUMBER ONE SPY OF THE SHINSEN-GUMI!
NUMBER ONE SPY OF THE SHINSEN-GUMI? MORE LIKE NUMBER ONE DRAG QUEEN OF THE SHINSENGUMI!
SFX GLARE
DRAG QUEEN? THIS IS MUCH MORE SERIOUS THAN BEING SOME DRAG QUEEN!!
I'D LIKE TO SEE YOU TWO DRESSED IN A KIMONO AND TRY TO PARTICIPATE ON MISSIONS!
EHH

AHAHAHA!
AHAHAHA!! THAT LOOK DOESN'T SUIT YOU AT ALL, DOES IT?
AAHH! NOW CAN WE ASK FOR FORGIVE-NESS?
SFX GLINT
ギラーン
Cute
HEISUKE!! IMAGINE IF YOU DRESSED UP LIKE A WOMAN!
THAT'S RIGHT! FOR THE GOOD OF THE SHINSEN-GUMI, OF COURSE
EH?
ME!?

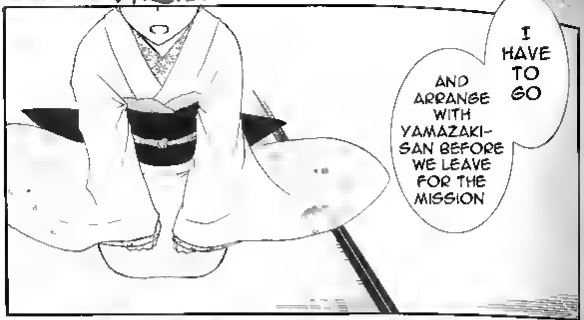
SFX: DOOR SLIDING
SAKURABA-KUN, WE'VE PLANNED THIS MISSION
BUT DO YOU THINK WE SHOULD CHANGE IT?
DO YOU REALLY THINK SO?
IS IT BAD TO BE MODEST? NOT AT ALL!
YOU'RE SO MODEST!
DRESS AS A WOMAN! DRESS AS A WOMAN!
SFX: SHRIEK
KADO-YA IN SHIMABARA IS A ROUGH PLACE FULL OF DISORDERLY ROSHI* IN THE EVENINGS.
SAMURAI FROM CHOSHUU-HAN ARE KNOWN TO BE THERE AS WELL.
WHAT IS CHOSHUU'S CONNEC-TION WITH THESE ROSHI?
* ROSHI - MASTERLESS SAMURAI WITH NO CLAN AFFILIATION

YES!!
THAT'S WHAT WE NEED YOU TO FIND OUT, IF THERE IS A CONNECTION.
CHOSHUU... THAT COULD BE DANGEROUS. STILL WANT TO TAKE THIS MISSION?
I WILL STAND WITH KONDOU-SAN IN THIS ROLE!
I WILL GAIN THE ACCEPTANCE OF THE OTHERS, AND THEY WILL KNOW I AM SERIOUS!
WITH MY ONE LIFE... I AM SAKURABA SUZUKA, AND I WILL PRESERVERE AND DO MY BEST!
YOU DO KNOW THAT YOU WILL NOT ALWAYS RETURNED UNINJURED?
EVEN AS A GIRL YOU MAY GET HURT, BECAUSE YOU ARE WITH US.
IN THIS ONE LIFE YOU WILL FACE DIFFI-CULTY.

HN
EVEN WITH THE OTHERS...
I DO NOT WANT TO RECIEVE SPECIAL TREATMENT BECAUSE I'M A GIRL!
SFX: HE RTBEAT
EVEN IF THEY SAID IT WAS LOVELY TO SEE
SAKURABA-KUN AS A WOMAN, THEY RECOGNIZED YOU AS A WOMAN HOW...
YOU CAN DEFINITELY PASS OFF AS A MAIKO WHICH IS GOOD.

HOW...
AND TO SEE A GIRL DRESSED UP... IT'S SEEN AS GOOD.
THAT LOVELY FORM YOU SEE... PERHAPS
NOT ME
IT IS BECAUSE THE KIMONO ITSELF IS BEAUTIFUL.
AH.
I WISH MY WIFE IN EDO WOULD DRESS LIKE THIS TOO.
EH !?

WIFE...
YOU HAVE ONE?
WELL .. UMM... YES...
I'M HAVING HER TAKE CARE OF THE DOJO BACK IN EDO*.
*EDO - OLD NAME FOR TOKYO
SFX: SHARP PAIN


I HAVE TO GO AND ARRANGE WITH YAMAZAKI-SAN BEFORE WE LEAVE FOR THE MISSION

I SHOULD GO AND TRUST IN MYSELF AS A LOYAL MEMBER!
I CAME HERE TO USE MY SKILLS WITH MY SWORD
I DO NOT WANT TO CONTINUE BEING TREATED LIKE A GIRL!

PLEASE EXCUSE ME...

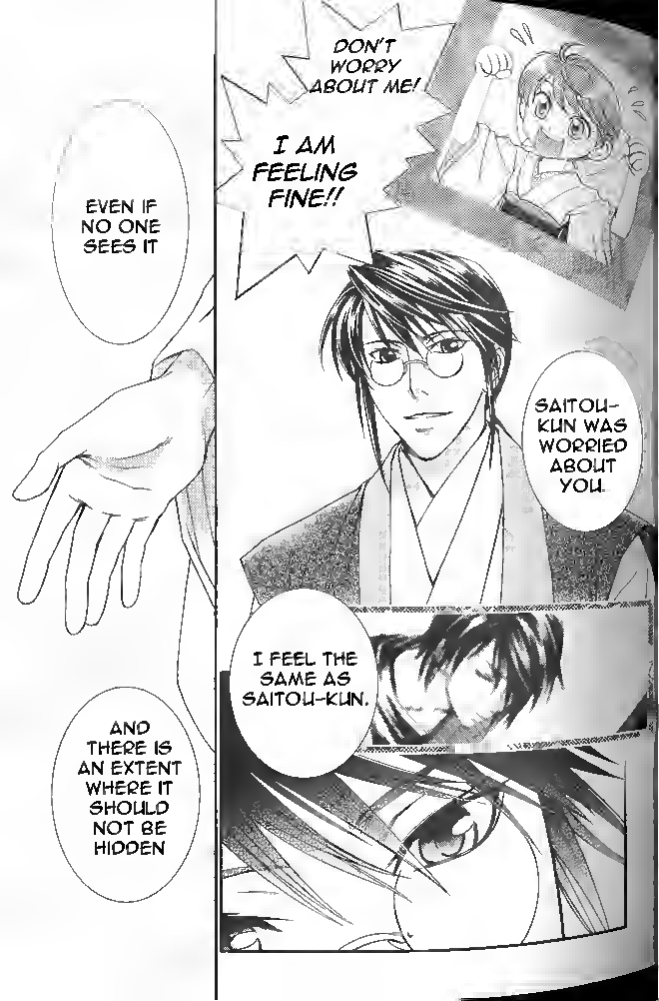
AS LONG AS THEY ACCEPT ME..
THEN THAT'S ENOUGH
IT IS VERY HONORABLE TO BE ABLE TO HELP IN THIS DUTY...
WHY DO THESE TEARS COME OUT?
BUT WHAT IS THIS?

SFX: WIDE
I'M BEING FOOLISH...
BUT WHY DO THESE TEARS KEEP COMING OUT?
SFX: PUSTLE
WHO GOES THERE?
I HAVE A SWORD! I AM NOT PUTTING IT AWAY!
SFX: DR W.
THAT'S RIGHT. I'M DOING IT.

SAKU-RABA-KUN!!
YAMA-NAMI-SAN!!
IT'S ALRIGHT! PLEASE DO NOT BE SURPRISED.
ほ？
SPEECHLESS
OH, I WAS JUST UNEASY SINCE I DIDN'T HAVE MY SWORD WITH ME!
DEPENDING ON A SWORD IS NOT ALWAYS A GOOD THING...

BUT FOR SELF-DEFENSE, YOU SHOULD CARRY YOUR SWORD, THERE ARE DANGERS.
SINCE I CANNOT INFILTRATE AS A SPY AND GO WITH YOU
YOU MUST PROTECT YOUR-SELF...
YAMA-NAMI -SAN!

DO YOU MEAN TO SAY YAMANAMI-SAN THAT YOU WOULD ALSO DISGUISE AS A WOMAN?
OH, I CAN'T IMAGINE...
EVEN IF IT WERE TO HAPPEN, WHAT IS TO BE DONE BUT DUTY?
I SEE... SO THERE IS NO PROBLEM?
ARE YOU HAVING A HARD TIME FINDING A BALANCE?
BUT I SAW YOU RUN OUT EARLIER, CRYING...
EH..
I AM NOT HAVING TROUBLES.
AND BEING ABLE TO WEAR THIS KIMONO IS DELIGHTFUL.
YAMA-NAMI-SAN...
I THOUGHT SOME-THING WAS...


DON'T WORRY ABOUT ME!
I AM FEELING FINE!!
EVEN IF NO ONE SEES IT
SAITOU-KUN WAS WORRIED ABOUT YOU.
I FEEL THE SAME AS SAITOU-KUN.
AND THERE IS AN EXTENT WHERE IT SHOULD NOT BE HIDDEN

TO ME, YOU ARE
SAKURABA -KUN...

ドキン
YAMA-NAMI-SAN!!
SFX HEARTBEAT
はっ
I.. YAMANAMI-SAN, I DO NOT WANT TO STEP OVER THAT LINE.
THAT IS RIGHT— IF IT BECOMES DANGEROUS, ESCAPE AND DO NOT FIGHT
YES.
THANK YOU.
SFX TEEN
YOUR PARTNER DOES NOT KNOW ANY OTHER PERSON SO YOU MUST
カラコロ
SFX QUICK FOOTSTEPS

BUT I...
IT CAN'T BE...!
DO I LIKE YAMANAMI -SAN?
I...

WHEN ONE'S HAND GOES AFTER WHAT IT WANTS,
PLACING PUBLIC MORALS ASIDE, IT STARTS CONFUSION AMONG THE RANKS OF SAMURAI.
I... WHY AT A TIME LIKE THIS...
I NEED TO PUT THIS TO SLEEP! IT CAN'T BE LOVE!
YAMANAMI -SAN, HAS YOUR MIND
BECOME TOO CLOUDED TO THINK?

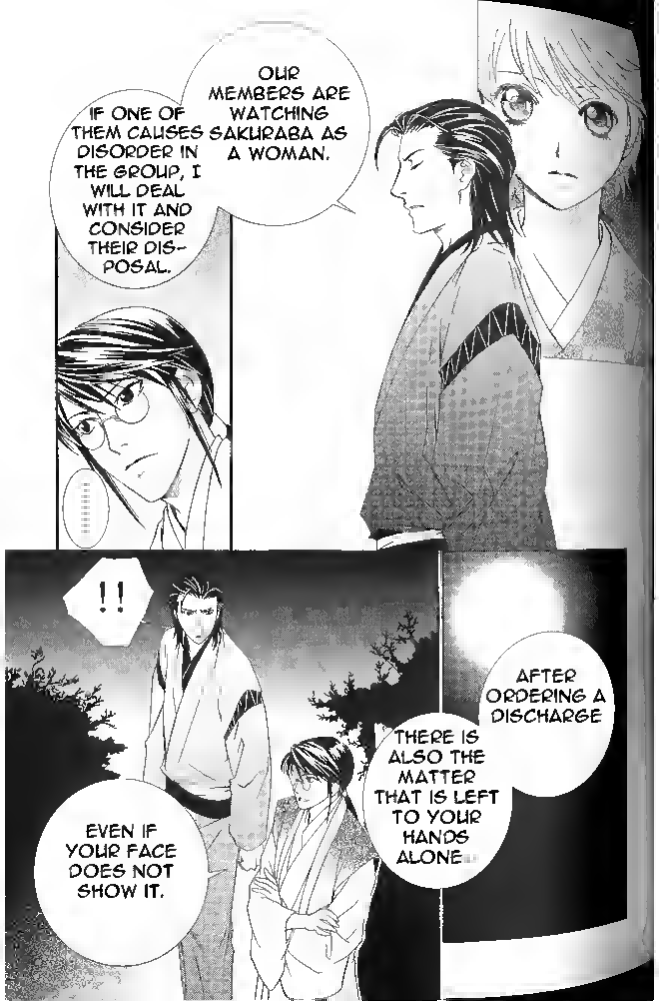
BUT IT'S NOT A BAD HOBBY, IS IT?
GOING AFTER YOUNG GIRLS?
FOR THE SHINSEN-GUMI
TO HAVE A WOMAN AMONG ITS RANKS OF MEN
TO SPEAK PLAINLY, IT IS A BAD IDEA
BUT SHE'S
BUT SHE CAME BY INTRO-DUCTION FROM LORD MATSUDAIRA, WHO SUPPORTS US.
SO IT CANNOT BE HELPED.
MUCH MORE DETERMINED THAN YOU HAD ANTICI-PATED.

NOW YOU SEE THAT HER WILL IS AS STRONG AS ANYONE ELSE'S HERE?
WELL...
IT'S IN THE NATURE OF A MAN
BUT IT'S REFRESHING TO SEE IN A WOMAN.
AND THAT'S MEANT AS A COMPLIMENT
BUT...
THERE ARE UNSAVORY ELEMENTS...

DO YOU MEAN SAITOU -KUN?
IN THESE MATTERS I KNOW SAITOU-KUN
AS WELL AS I DO YOU, YAMA-NAMI -SAN.
EVEN AN HONORABLE SAMURAI LIKE KONDOU -SAN
CHANGES AROUND A WOMAN LIKE SAKURABA -KUN.

MOU... COULD THIS ONE GIRL
MAKE A MAN LIKE YOU CHANGE
HIJIKATA-KUN?
AH, YAMANAMI-SAN, PERHAPS THAT
IS POSSIBLE FOR ANY ONE OF US.

KONDOU'S TASTE IN WOMEN WILL RAISE QUESTIONS, WON'T IT?
THE WOMAN WHO THOUGHT THAT SHE WAS JUST PROTECTING HER HOME..
IF HE CHOOSES HER, SHE WILL HAVE A ROUGH TIME OF IT, DON'T YOU THINK?
SUCH A WOMAN IS A FIRST.
BUT DON'T FORGET
THERE-FORE, IF HE CHOOSES THAT WOMAN -
KONDOU'S TASTE IN WOMEN *WILL* RAISE INQUIRY
THE WOMAN CAN MAKE HER CHOICE AS WELL


OUR MEMBERS ARE WATCHING SAKURABA AS A WOMAN.
IF ONE OF THEM CAUSES DISORDER IN THE GROUP, I WILL DEAL WITH IT AND CONSIDER THEIR DISPOSAL.
!!
AFTER ORDERING A DISCHARGE
THERE IS ALSO THE MATTER THAT IS LEFT TO YOUR HANDS ALONE.
EVEN IF YOUR FACE DOES NOT SHOW IT.

I SEE HER AS BOTH A WOMAN *AND* AS A SAMURAI.
SHE CAN LIVE AS A WOMAN OR A WARRIOR.
I WANT HER TO MAKE A CHOICE FOR HERSELF.

SHE HAS CHOSEN NEITHER YET...
IF THE TIME COMES AND SHE CHOOSES ME...
BUT WHO CAN SAY WHAT SHE WILL CHOOSE?

IT SEEMS THAT IT IS BEST TO WAIT...
TO BE CONTINUED!

BAKUMATSU RENKA SHINSENGUMI CHAPTER TWO

Bakumatsu Renka Shinsengumi
Chapter Two

We hope you've enjoyed this scanslation!

Please come to **http://www.hajimenokizu.com/bakumatsu-renka-shinsengumi/** and let us know what you think, and to visit the first (and only!) English language BRS website. Please check back at our site for updates on newest releases and any other news on BRS and how to download.

We are not professional translators... this is a work of love by fans for fans...and we made no money from this. All rights are retained by the original copyright holder. We ask that if this is ever licensed that you would please stop distribution.

This is a fictional work based on real people... There was no Sakuraba Suzuka or any girl in the Shinsengumi but the women of Aizu are known in history for fighting during the war.

Credits:
Scanning, Translating and Editing:
Kizu and SafetyGirl

Plugging!

Love BRS? Then come join our fanlistings! ^_^

"Sakura"- a Bakumatsu Renka Shinsengumi fanlisting

http://www.hajimenokizu.com/bakumatsu_renka_shinsengumi/fan/

"Lonely Heart" the BRS Saitou Hajime fanlisting

http://www.hajimenokizu.com/bakumatsu_renka-shinsengumi/saitoufan/

SUSUMU SINGS...
花いろは
五しゃくれんすけど
よしゃくんかゆる
ふんふんふん
ふんふんふん
ふんふんふん

I AM SAKURABA SUZUKA OF THE SHINSENGUMI.
THERE'S TROUBLE IN KYOTO.. YAMAZAKI-SAN AND I HAVE COME TO THE RED-LIGHT DISTRICT TO SPY.
BUT...
HEY! MAIKO!
ENOUGH DANCING, GET US SOME-THING TO DRINK!
OH, SURE!
CAN THEY TELL I'M NOT REALLY A MAIKO?
SFX SWEATING
SFX SHAMISEN SOUNDS
GOOD, GOOD!
AH!

ALREADY...
WE'RE GETTING MORE COOPERATION... GOLD AND ARMS.
YEAH! MORE AND MORE THE EMPEROR FAVORS CHOUSHUU!
WHAT?!
SUZUKA-CHAN CAN BE SO UNLADY-LIKE!
HOHO HOHO
THAT'S NOT -
MASTER, WOULD YOU LIKE SOME TEMPURA?
I APOLIGIZE FOR HER!
WHAT CAN I GET YOU NOW? MORE SAKE?
MY! IT'S WARM IN HERE!
.....

KAW?
KAW?
IT'S A LARGE SCHEME THEY'RE PLANNING, ISN'T IT?
IF WHAT THEY'RE SAYING IS CORRECT, CHOUSHUU IS BEGINNING TO PLOT.
THIS MESSAGE WILL LET EVERYONE KNOW WHAT WE'VE LEARNED.

まじ
くん
THE EMPEROR FAVORS CHOUSHUU?
SUCH A PLAN IS OUTRAGEOUS!
WHAT?

?
THE DISCUSSIONS HAVE JUST BEGUN...
WHY ARE THOSE TWO LEAVING?
!?

I HAVE TO DISTRACT HIM SOMEHOW!
DAMMIT!
A DANCING GEISHA WITH A FEARFUL FACE SPOILS THE EFFECT.
THAT'S A SWORD IN YOUR FAN, ISN'T IT?
I WAS TENSE EARLIER BUT NOW IT'S BETTER
HAVE ANOTHER CUP OF SAKE.
YOU SHOULD BE DRINKING TOO, MY DEAR.
AGH!

I... THIS SAKE IS...
DON'T WORRY ABOUT THE OTHERS NOW.
GOOD... WITH HER DRUNK WE'LL GET WHAT WE WANT.
UH-
UGH!
はらり
I'M SORRY, KONDOU-SAN...
YAMAZAKI-SAN IS GONE...
IF ONLY MY FACE HADN'T BETRAYED ME
I AM A MEMBER OF THE SHINSENGUMI YET ONLY A WOMAN...

OH-
MASTER, WHAT SORT OF ABNORMAL PLAY IS THIS?
WHAT ARE YOU DOING TO HER?
HEH HEH.. LADY, IT'S TIME FOR LOVE
NOW IT'S TIME FOR THE GEISHA TO DANCE IN ANOTHER ROOM
!
GOOD IDEA, YOU CAN COME TOO
THAT'S MORE LIKE IT..
WHA-
USH-
ドン
AAH!

THINGS ARE NOT AS THEY APPEAR - I AM A MAN!
YOU WILL PARDON ME FOR THIS DECEPTION, NE?
AH!
GYAH!
WHA-
WHAT THE-
WHAT THEY SAID - WHERE IS SHE?
SUZUKA-CHAN!

THIS SEEMS LIKE SOMETHING HIJIKATA WOULD PLAN. WHEN IS HE COMING?
OR IS IT KONDOU?
HOW MANY OF THE SHINSENGUMI ARE INVOLVED IN THIS?
HA! HA! HA!
A LITTLE MORE SAKE FOR YOU AND I'LL GET ALL OF THE SHINSEGUMI'S INTERNAL SECRETS!
UHH...
THIS IS TERRIBLE...
ALWAYS CARRY A TANTO FOR SELF-PROTECTION
HERE IT IS...

I UNDERTOOK THIS MISSION ALONE!
I AM ALSO IN THE SHINSENGUMI!
AND HERE IT ENDS.
I'M SORRY, YAMANAMI-SAN
I CAN'T ESCAPE - I CAN'T MOVE -
WITH THE EFFECTS OF ALCOHOL...

SFX: BANG!
SFX: SHOCK
I CAN'T BELIEVE THAT I WAS OVER-LOOKED!
WHAT JUST HAP-PENED?
SFX: GULP

WH-WHAT? WHO IS THIS?
THIS ISN'T ANYONE WE KNOW!
WE ARE THE SHINSENGUMI! WE HAVE OFFICIAL BUSINESS HERE!

ARE YOU ALRIGHT, SAKURABA -KUN?
Y-YES
IT'S THE SHIN-SEN-GUMI!
WE THOUGHT YOU WERE IN-VOLVED!
KO-
KONDOU -SAN!
ほっ
SO...
WE MADE IT IN TIME?

KONDOU-SAN...
THE TRUTH IS, I NEED YOU
HEY YOU!!
LET'S START!

SFX: GYAH!
CAN I JOIN IN? WE CAN'T FORGET HIS FRIEND.
SHIT!
WITHOUT DISCRETION ONE CANNOT SERIOUSLY CARRY OUT THEIR TASK.
UHH...

SOUJI! THIS IS NOT THE TIME TO BE PLAYING WITH THEM!
I'M NOT PLAY-ING.
IT'S SIMPLY TRIVIAL TO CUT A WEAK PERSON.
BUT AS SOON AS I REMOVE MY SWORD IT WILL BE MORE AGREEABLE, DON'T YOU THINK SO?
SFX CAW, CAW!

AND YOU? WHO ARE YOU?
わー
キャー
THIS NINJA HAS DONE WELL TONIGHT.
UME-SAN!
SAITINI UMETAROU!

AH, AND YOU WOULD BE KONDOU ISAMI OF THE SHINSEN-GUMI!
YOU AND THE OTHERS HAVE THE INTENTION OF BE-COMING MY ENIMIES
IT'S ONLY NATU-RAL, BUT...
I DON'T WANT TO BE ENEMIES WITH THIS GIRL
UGH THAT SAKE I THINK I'M GOING TO DIE
UMM...

WELL I THANK YOU FOR YOUR HELP WITH SAKURABA-KUN...
ぬっ
KONDOU ISAMI, PREPARE TO DIE!
KONDOU-SAN!!

SFX: FLIP FLAP
UH-

SAKURABA-
KUN!

IT'S ALRIGHT, THE CUT IS SHALLOW.
I THINK IT'S THE SAKE THAT IS AFFECTING HER MORE.
AH.
SAITANI-KUN -
PLEASE LOOK AFTER SAKURABA-KUN.

AH!
SHE IS THE BRIGHT FLOWER OF OUR GROUP.
YOU WILL PAY THE PRICE FOR HURTING HER!
THIS IS UNUSUAL-
TO SEE KONDOU-SAN THIS ANGRY!

I WILL CARRY OUT WHAT THE OTHERS COULD NOT!
ぽんっ
YOU CAN SHOUT BUT I DON'T THINK YOU'LL DO ANY BETTER THAN THEM!

COME ALONG WITH ME...
I AM SO PLEASED
THAT WE HAVE THIS TIME TOGETHER
KISSY-KISSY
SAKE!!
SHE SLEEPS SO CAREFREE!

DOES HIJIKATA-SAN'S MEDICINE REALLY WORK?
YOU'RE HURTING ME!!
WHIMPER

PLEASE TRY TO BE MORE GENTLE!
I'M NOT SUITABLE FOR THIS.
YOU SHOULD HAVE ASKED SOME-ONE ELSE
LIKE WHO?
YAMAZAKI-SAN?
YAMANAMI-SAN?
ONE MORE CASE IN SHIMABARA
WE WERE ABLE TO COLLECT SOME INFORMA-TION.

YAMANAMI -SAN,
I THINK SO MUCH ABOUT WHAT HE SAID TO ME.
WHAT HAPPENED IS DONE. HOWEVER...

I WANT TO BE A TRUE MEMBER OF THE SHINSEN-GUMI!
I CAN USE A SWORD - I DO NOT HAVE TO BE PRO-TECTED AS A WOMAN!
...THERE-FORE I WAS OPPOSED.
TO YOU GOING UNDER-COVER.
IN THIS MISSION...
I ONLY WANTED TO HELP.
AND...
A SAMURAI SHOULD NOT BE SO EASILY DEFEATED.

BUT BECAUASE I AM A WOMAN, WHAT COULD HAVE HAPPENED...
IT WAS A TERRIBLE POSSIBILITY.
...

EH!?
SAKURABA, YOU MUST LEAVE THE SHINSENGUMI.
GO TO THE COUNTRY WHERE IT'S SAFE.
RETURN TO AIZU, TO TERUHIME-SAMA, OR EVEN EDO WOULD BE BETTER.
!

SAITOU-SAN, BE HONEST WITH ME.
AM I A NUISANCE? DO I MAKE THINGS MORE DIFFICULT?
.....
I KNEW THAT I MUST BE WILLING TO RISK MY LIFE
WHEN TERUHIME-SAMA ARRANGED FOR ME TO JOIN THE SHINSENGUMI.
I MUST MAKE TRUE ON MY PROMISE... TO TERUHIME-SAMA... TO THE SHOGUNATE... TO OUR COUNTRY.

だ～
HEY, YOU SHOULDN'T BE GOING BACK THERE!
WHAT'S ALL THE NOISE FOR?
SFX: RUNNING
AND TO THE SHINSENGUMI WHO DEFEND IT... AND KONDOU-SAN.
KONDOU-SAN SAID
YOU'RE NOT TO BE BACK HERE!

OH NOW..
DON'T MAKE IT SOUND LIKE I'M SOMEONE BAD!
HMM... NOW WHERE IS KONDOU-SAN?
WAIT JUST A MINUTE!
SFX: POPPING OUT
ひょこっ
OH!!
WHO DO I SEE THERE?

SFX GLOMP!
GYAA!!
HEY!
YOU DID SO WELL THAT YOU EVEN TOOK AN INJURY FOR HIM. SO TELL ME...
HOW ARE YOU DOING?
GAH!
SFX GRAB
YOU ARE SO DISAGREE-ABLE!!!
SFX SMACK
HRGH!

JUST WHO ARE YOU? WHAT'S YOUR NAME?
SFX: GLARE
SHE . SHE HAS AN IRON FIST...

UME-SAN!
I AM SAITANI UMETARO!

SO THE FUNNY RUMOR THAT THE SHIN-SENGUMI HAS A GIRL SAMURAI IS TRUE?
ONE WHO FOLLOWS THE PATH OF HEAVEN'S ROAD?
YES.
SFX: BLUSH
ぎゅ
IT IS VERY SERIOUS.
TO UNDERTAKE SUCH A THING, ONE'S HEART MUST BE ENTIRELY COMMITTED TO IT.

UM.. SAITANI -SAN?
WE WERE OUT ON AN ERRAND. WHAT IS YOUR BUSINESS HERE?
OH, CALL ME UME-SAN!
K-KONDOU-SA-AN!
HELP!
WHAT'S HAPPENED AROUND HERE?

YES. THANK YOU FOR GIVING IT TO ME.
WAS THE MEDICINE I BROUGHT EFFECTIVE?
SFX: SHOVE
SAKURABA-KUN...
Y-YES!

HOW DOES YOUR ARM FEEL? ANY BETTER?
I NEVER GOT TO TELL YOU, YOU COLLAPSED TOO QUICKLY...
BUT YOU DID GOOD TONIGHT.
KONDOU-SAN...

SFX: GENTLE TOUCH
WILL YOU LET ME LOOK AT YOUR ARM?
Y-YES.
ふわっ
トク
トク
トク
トク
SFX: HEARTBEAT

IT FEELS SO WARM WHERE HE TOUCHES ME!
I CAN'T LET KONDOU-SAN SEE ME WITH MY FACE LIKE THIS!
I SEE...
I HAD AL-LOWED MYSELF TO BE FOUND OUT.
BUT...
ME... YOU PROTECTED...
ME...
IT WAS MY FAULT THAT KONDOU-SAN'S LIFE WAS EXPOSED TO DANGER!
WHEN I SHOULD BE EXPECTED TO PROTECT YOU.

AM I JUST A NUISANCE? DOES HE JUST SEE ME AS A FRIEND?
I AM NOT HERE TO BE PROTECTED!
I WANT TO BE USEFUL AS A TRUE SAMURAI!
KONDOU-SAN-
WHAT WAS SAITANI-SAN'S INVOLVEMENT IN TODAY'S EVENTS?

YES, YES, I WAS A PART OF IT.
I WAS PASSING BY AND WISHED TO OFFER MY GREETINGS
TO KONDOU-SAN OF THE SHINSENGUMI
AND HIJIKATA-SAN.

SFX GULP
くいっ
AND THEN I MET THIS YOUNG LADY AND I WANTED TO SPEND MORE TIME WITH HER IN PRIVATE!
NO!
SAITANI-SAN! YOU WILL NOT TOUCH ME LIKE THAT! THERE IS NOTHING BETWEEN US!
SFX PUSH
ぎゅうう
AH, INNOCENT YOUNG GIRLS ARE OFTEN SHY LIKE THIS!

AH I SEE...
THERE-FORE -
DON'T TALK LIKE THAT.
FEH
MEN WHO TALK LIKE YOU ALWAYS LEAVE WOMEN.
WILL THAT THEN BE SUITABLE? IT IS A BOLD PLAN.
WHAT... SAKURABA-KUN ... SAITANI-SAN...
W-WHAT?
THEN YOU SHOULD COME RIGHT BACK TO MY PLACE!
AH!
SFX: GRAB

EH -
EH...!?

HEY HE'S -
AH-
I HEAR WHAT YOU'VE BEEN SAYING -
YOU ARE NOT WORTHY OF HER, SAITANI-SAN.

SAITOU-SAN... YOU'RE HURTING-
SFX TURN
SAKURABA
THEN LEAVE THE SHINSENGUMI AND GO BACK HOME!
WHEN THE FIGHTING IS OVER AND THINGS HAVE SETTLED DOWN -
I WILL COME FOR HER!

SAITOU-SAN, PLEASE...
HIS PROTECTION SEEMS LIKE TENDER PASSION. IT LOOKS LIKE I HAVE A RIVAL IN LOVE.
BUT HIS LOVE IS NOT ACCEPTED?
.....

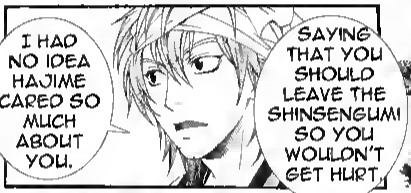
THAT'S ENOUGH, SAITOU.
SAKURA-BA
WITH YOUR INJURY, YOU SHOULD REST.
Y-YES

YES, I SHOULD GO.
IS THAT WHY...
SAITOU-SAN WAS SO PUZZLED? BECAUSE I AM A WOMAN?
AM I DISTURBING THE ORDER OF THE GROUP?

I COULD JUST GO BACK, GET MARRIED..
OH... WOULDN'T THAT BE THE CORRECT THING?
SAKURABA ARE YOU AWAKE?
AH!
がばっ
SFX SITTING UP
SFX FLOP
ぼったり...
AAAH... AND I WANT TO KEEP SEEING KONDOU-SAN.
THE IDEA DOESN'T MAKE ME HAPPY, THOUGH.
AND THERE'S YAMANAMI-SAN, THAT'S. COMPLI-CATED.
I ALSO BROUGHT SOME DUMPLINGS.
I THOUGHT I'D COME BY AND VISIT.

CAN YOU BELIEVE HAJIME...
もぐもぐ
もぐもぐ

WHAT HAPPENED EARLIER?
.....


I HAD NO IDEA HAJIME CARED SO MUCH ABOUT YOU.
SAYING THAT YOU SHOULD LEAVE THE SHINSENGUMI SO YOU WOULDN'T GET HURT.

I-IT IS NOT POSSIBLE, I DO NOTHING TO ATTRACT HIM!
BEING A MEMBER OF THE SHINSENGUMI IS MY ONE DREAM!
HEY, NOW, I DIDN'T SAY ANYTHING LIKE THAT...

CAN WE BE USEFUL TO KONDOU-SAN?
I THINK AN IMPORTANT THING ABOUT THE SHINSEN-GUMI IS
HOW WE ADMIRE OUR LEADER, KONDOU-SAN.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
ARE YOU SAYING WE SHOULD ADMIRE KONDOU-SAN?
YES!
EXACTLY, NAGAKURA-SAN!
THEN TELL ME-
DO YOU ADMIRE KONDOU-SAN MORE...
AS A WOMAN DOES A MAN?

EH?
LIVING IN AN AGE LIKE THIS ONE –
YOU SHOULD ACT WITHOUT REGRET
SHE'S FIESTIER THAN I THOUGHT.
DON'T EVER SAY THAT AGAIN!
ARGH!
WAAAAA – HOW CAN YOU SAY SUCH A FOOLISH THING??
SFX: AHA!

I... LIKE KONDOU-SAN?!

Bakumatsu Renka Shinsengumi Chapter Three

Bakumatsu Renka Shinsengumi

Chapter Three

Scanning, Translation and Editing by HajimenoKizu and SafetyGirl

We hope you've enjoyed this scanslation!

Please come to http://www.hajimenokizu.com/bakumatsu-renka-shinsengumi/ and let us know what you think, and to visit the first (and only) English-language BRS website. Please check back at our site for updates (still one more chapter to go!) and other news on BRS and the Shinsengumi!

We are -not- professional scanslators - this is a work of love by fans for fans, and we've made no money from this. All rights are retained by the original copyright holders. We ask that if this is ever licensed, that you would please stop distribution.

Love BRS? Then show your support and join the fanlistings!
Come to http://www.hajimenokizu.com, our home and portal for all things Shinsengumi! We currently run a fanlisting for the entire series, and one for Soutou HaJime!

幕末恋華

新選組

KONDOU-SAN...
KONDOU-SAN..
I LIKE KONDOU-SAN...!
DOES HE LIKE ME?
AM I EVEN SUITABLE FOR HIM?
I LIKE KONDOU-SAN... WHY?

YOU HAVE A WIFE?
YES... I'M HAVING HER TAKE CARE OF THE DOJO BACK IN EDO...
KONDOU-SAN HAS A WIFE...
SOME-THING WRONG?
THIS IS USELESS!

NO... IT'S NOT ANYTHING.
I CAN'T LIVE ON WITH REGRETS.
WHAT NAGAKURA-SAN SAID SHOULDN'T UPSET ME.
I CAN'T THINK OF THIS IMPOSSIBLE LOVE ANYMORE!

MY DREAMS WILL COME TRUE WITH MY SWORD.
I NEED TO PRACTICE MY KENDO AND ALL WILL BE FORGOTTEN.
I CAN'T FORGET WHY I CAME HERE
SFX STOMP
HYAH!

HYAH!
HA!
YA!
SAKURABA-SAN.
KYAA!!
KO-KO-KO-KO--KONDOU--SAN!
YOU SEEM SURPRISED...

ARE YOU THINKING ABOUT WHAT SAITOU SAID?
I DO NOT INTEND TO ACCEPT SAITOU-SAN'S PROPOSAL.
I AM ONE OF THE SHINSEN-GUMI.
I AM HERE FOR THE COUNTRY AND THE SHOGUNATE.

I DO NOT WANT TO BE TREATED AS A WOMAN.
I WILL ONLY LIE TO MYSELF.
I WANT TO BE USEFUL AS A SAMURAI.

SAKURABA-KUN
IF THAT IS WHAT YOU REALLY WANT, I AM HAPPY.
IS THAT WHAT I MUST DO?
AS FOR YOU AND I -
NO... PLEASE STOP.

PLEASE DO NOT SAY ANY MORE
I CAN'T HEAR THE THINGS YOU'RE GOING TO SAY
YOU SHOULD HONOR YOUR WIFE.
SAKURABA-KUN...
SAKURABA-KUN!

STOP!
YOU'RE PROTECT-ING ME?
.....
IT IS THE PROPER THING TO DO AS A LOYAL SAMURAI
EXCUSE ME.
SAKURA BA -KUN...

SAKURA BA-KUN
HERE YOU ARE - I WAS LOOKING FOR YOU
EH?
YAMANAMI-SAN
ARE YOU CRYING?
IT SEEMS AS IF I ALWAYS GET TO SEE YOUR CRYING FACE.
I'M SORRY

I WAS LOOKING FOR YOU, TO GIVE YOU THIS.
LOOK INSIDE.
WHAT DOES THIS DO?
WOW!
HOW BEAUTIFUL...!

IT IS THE SAME AS TIME... JAPAN IS NEVER THE SAME PLACE TWICE
YOU'LL NEVER SEE THE SAME PATTERN TWICE.
IT'S CALLED A KALEIDO-SCOPE.
THE DISTUR-BANCES OF THE WORLD PASS BY IN A BEWILDERING MANNER.
YOU CAN'T CRY OVER THE THINGS YOU REGRET MISSING.
IT IS SOMETHING ONLY YOU CAN ANSWER.
WILL THAT BE YOUR CHOICE?

.....
BUT IF IT WERE TO COME TO ME CHOOSING YOU...
I CHOOSE FOR MYSELF.
I THINK...

WHEN YOU THINK YOU MIGHT WAVER, LOOK AT THE KALEIDO-SCOPE.
..YES
THANK YOU, YAMANAMI-SAN.
I WILL TREASURE THIS

THANK YOU, YAMANA-MI-SAN.
I WISH I COULD RETURN YOUR FEELINGS.

I ALSO MUST FACE MY UNPLEASANT DUTY.
HEH.
STILL...
I WILL PRAY
FOR YOUR HAPPINESS.
WHERE IS THE GIRL WHOM I'VE LOST MY HEART TO?

I LIKE HER EVEN THOUGH SHE'S STRONG-WILLED.
IT'S UNUSUAL TO SEE A WOMAN SKILLED WITH A SWORD.
BUT THAT DOES NOT DIMINISH THE PASSION I HAVE FOR HER.
.....
SFX SNAP
ぱちん。
OH!
HOWEVER I AM A MAN OF SUCH STRENGTH.
SHE WOULD NOT NEED TO ACT IN SUCH A WAY.
JUST AS SHE WILL BE!
SHE...

OH?
SHE JOINED THE SHIN-SENGUMI AND I HAVE SEEN HER PRESERVERE.
HER LIFE WILL BE EXPOSED TO DANGER.
I CANNOT NOT ALLOW THAT TO HAPPEN.
I HAVE NOT LOST YET!
I WILL CLAIM THE LOVE OF THIS GIRL!
EAH!
WHAT KIND OF CONVER-SATION ARE YOU TWO HAVING!?!

I-
I CAN'T BELIEVE YOU TWO ARE TALKING LIKE THIS!
I CAN MAKE MY OWN DECISIONS!

BUT...
WITH THAT FACE OF YOURS
CAN YOU REALLY SHOW HOW SERIOUS YOU ARE?

I HAVE OBTAINED
THAT YOU ARE SUIT-ABLE FOR ME.
YOU WILL IS STRONG.
AND I'VE FALLEN IN LOVE WITH YOU.
BUT IT SEEMS REGRETTABLE, SINCE I SEEM DESTINED NOT TO BE CON-NECTED WITH YOU.

I'LL BE INTERESTED TO SEE WHO YOU DO CHOOSE.
AH WELL, NO DAMAGE TO ME
YOU MAY REGRET PASSING ME BY.
HA HA HA!
THERE IT IS! I AM ALREADY A GOOD MAN!
AFTER ALL, I'M SO VERY BUSY!
OH... UME-SAN.

I LIKE YOU.
NO MATTER WHO YOU LIKE, I WILL PROTECT YOU.
SAITOU -SAN...

IN THE PAST... THERE WAS A SUBORDINATE I WAS UNABLE TO DEFEND.
I WANT TO PROTECT THIS HAND THIS TIME.
EVEN MORE, BECAUSE IT IS A PART OF A PERSON WHO IS IMPORTANT TO ME

WHAT!?
SHE TOLD YOU WHAT!?
ARG....
NOT SO LOUD, TOSHI AND EVERYONE WILL HEAR YOU...
THEY'LL NOTICE SOME-TIME.
IT'S NOT JUST SOME PASSING INTEREST...

SHE'S SERIOUS ABOUT YOU.
THE WOUND ON HER ARM IS PROOF OF THAT.
OR IT MAY BE BECAUSE I AM KONDOU ISAMI.
IT IS THE PROPER THING TO DO AS A LOYAL SAMURAI.

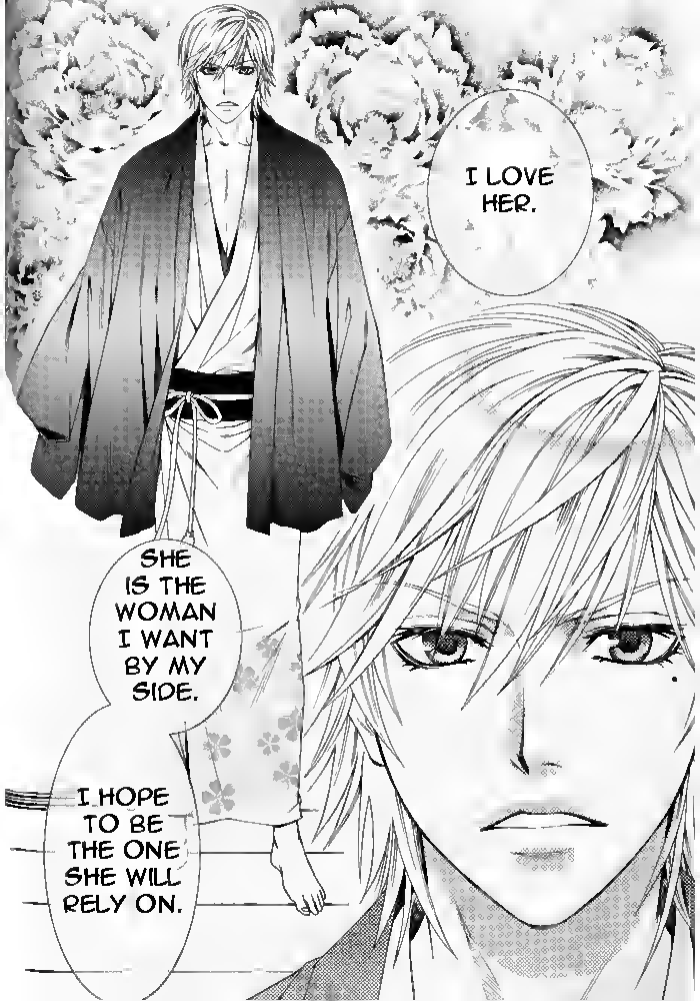
WHAT WILL YOU SAY...
WILL YOU ACCEPT THIS FROM ME?
P-
PLEASE DON'T ASK THAT!
SAKURABA!?

HEY HAJIME
WHILE YOUR WHOLE-HEARTED TENACITY IS ONE OF YOUR GOOD POINTS...
SAKURA BA!
KONDOU-SAN!
KONDOU-SAN, YOU...

-ARE THE ONE SAKURABA CARES FOR.
HOW WILL YOU CARE FOR HER?

I...

SFX SMILE


I LOVE HER.
SHE IS THE WOMAN I WANT BY MY SIDE.
I HOPE TO BE THE ONE SHE WILL RELY ON.

THE ONE I WILL RELY ON...
KONDOU -SAN, I...
I WILL DEFEND YOU AS A SAMURAI.
I WILL HAVE YOU WITH ME AS WE CONTINUE DOWN THIS ROAD.
EVEN THOUGH OUR EYES MAY MEET IN A DIF-FERENT WAY NOW

I CANNOT WALK DOWN THIS ROAD WITH MY WIFE.
KONDOU-SAN...
DO YOU THINK YOU COULD FROM THIS DAY?
IF YOU THINK THAT YOU COULD KEEP WALKING WITH ME

YES!
KONDOU -SAN, HOW CAN YOU SO EASILY
TRANSFER YOUR FEELINGS TO HER?
SAKURABA -KUN...

IF SAKURABA GOES WITH YOU
CAN YOU TRULY DEFEND HER AS A MAN?
I KNOW YOU ARE STRONG
BUT ARE YOU STRONGER THAN ME?
KONDOU -SAN, I CHALLENGE YOU TO FIGHT.
!!

WHEN YOU ARE DEFEATED.
WILL YOU WITH-DRAW?
I AM NOT DEFEATED BY ANYONE.

PLEASE, WAIT!
WE'RE NOT TO FIGHT OVER PERSONAL MATTERS!
I...
THIS FIGHT IS NOT FROM A GRUDGE.
SEE THEIR SERIOUS EXPRES-SIONS?
THAT IS NOT THE FIRE OF RAGE YOU SEE.
THIS IS ABOUT A MAN'S HONOR.
STAY QUIET AND WATCH.

NO... HE'S MISTAKEN!
I WILL CALL IT!
THIS MATCH WILL NOW... BEGIN!
WOULD NOT SUCH A CONTEST ONLY FURTHER BETRAY THIER HONOR?
カーッ
SFX CLACK!
ｷｭﾑﾑﾑ!

SFX: CLACK!
SFX: WOOSH!
GRR...
TAP

UUWAAA!
SFX SMACK!
TAKE THIS!
GYAA!
!

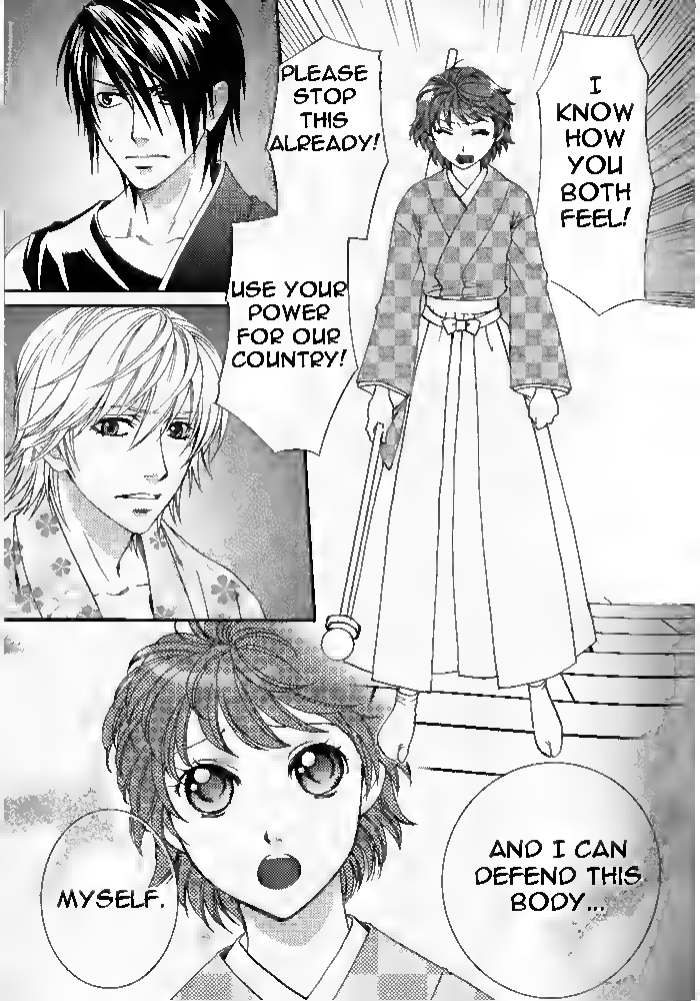
KONDOU-SAN!
AH... THIS ISN'T GOOD.
KONDOU-SAN IS NOT STRONG WITH A WOODEN SWORD.
WHAT!?
SEX, PANT, PANT
KONDOU-SAN..
KONDOU-SAN FIGHTS EVEN IN THE WORST ODDS.
NEVERTHELESS, I...

HAVE USED THE EXCUSE OF HIS WIFE
TO AVOID CONFESS-ING MY FEELINGS!
WHAT'S WRONG, KONDOU-SAN?
WHY IS THIS NOT UP TO YOUR USUAL STAN-DARDS?

SAITOU! YOU ARE THE ONE WHO WILL BE DE-FEATED!
I-
I AM
KONDOU ISAMI OF THE SHIN-SENGUMI!
FINALLY YOU SOUND SERIOUS.
NOW WE WILL SEE WHO WILL BE THE ARM TO DEFEND SAKURABA.

UAAAA!!

ガラン ガラン
SFX: CLATTER
SFX: CLACK!
SA-
SAKURABA!
PLEASE, STOP THIS!


I KNOW HOW YOU BOTH FEEL!
PLEASE STOP THIS ALREADY!
USE YOUR POWER FOR OUR COUNTRY!
AND I CAN DEFEND THIS BODY...
MYSELF.

SAKURABA...
HAJIME, MAYBE YOU SHOULD WITHDRAW?
.....
SFX: どん
SAKURA-BA...
I WANT YOU TO KNOW -

YOU MIGHT NOT CHOOSE KONDOU-SAN.
YOU SAID YOU DO NOT WANT TO BE DEFENDED SO I WILL STAND DOWN
HOWEVER, WHEN WE COME TO AN ERA WHEN YOU WON'T NEED TO FIGHT ANY-MORE...
I WILL LIVE TO THAT ERA. THEREFORE...
YOU MUST NOT DIE EITHER.
SAITOU-SAN... THANK YOU...

SAKURA-BA-KUN
I-
SFX: BREATHE IN
すっ
KONDOU-SAN
I WANT TO DEFEND YOUR BACK

SAKURA BA-KUN
YOU MAY LOVE ME IN PLACE OF YOUR WIFE,
BUT STILL ALSO REGARD ME AS SAKURABA SUZUKA, SAMURAI OF THE SHINSEN-GUMI

I ENTRUST MY BACK TO YOU.
SO THAT I MAY LIVE
WITH YOU.

I LOVE YOU.

THE TWO OF US TOGETHER... LIVING...
GOING FORWARD IN THIS LIFE TOGETHER.

TODAY WE WILL FACE DEATH.
BUT WITH OUR LIVES WE WILL FIGHT UNTIL THE END!
YES!
I WILL LEAD ONE GROUP
NAGAKURA -KUN, TOUDOU-KUN, TAKEDA-SAN,
WILL FOLLOW WITH SAKURABA AND MYSELF
YES!
WE RAISE OUR FLAG AND STAND UP IN THE TIME OF CRISIS!
THE SHIN-SENGUMI WILL DEFEND KYOTO AND THE EMPEROR!
YES!

TOMORROW THE WORLD WILL KNOW OF THIS BATTLE.

池田屋
EVEN IF WE WERE TO FAIL
THERE IS NO REGRET TO FIGHT AS A MEMBER OF THE SHINSENGUMI!
WE ARE HERE ON OFFICIAL BUSINESS!

SAKURABA!
SH-
SHIN-
SEN-
GUMI!?
HAI!
TO BRING
IN A NEW
ERA...!

A BEAUTIFUL ERA WITH YOU
MY LIFE OF LOVE WITH YOU.
END

幕末恋華
新選組
外伝
鈴花初陣

BUNKYU
YEAR 3
(1863),
JUNE
NOW, ABOUT HOW WE TOOK OUT THAT GROUP OF SUMO WRESTLERS!
WE DIDN'T USE OUR SWORDS SO IT WAS A MATCH OF STRENGTH VERSUS STRENGTH!
SFX: WOOSH!

JUST WHILE OUT ON PATROL?
AND ALL OF THIS HAPPENED
YOU WOULD BE SURPRISED!
WHAT IF SUZUKA-SAN WAS WITH YOU?
IT NEVER WOULD HAVE HAPPENED LIKE THAT!
I AM A VERY BRAVE WOMAN!
KYAAA!!
SHE'S A ROUGH AND TOUGH SAMURAI, AFTER ALL!
YOU KNOW...

I MEAN, SINCE IT LOOKS LIKE SHE'LL BE DISCHARGED ANYWAY
SHE SHOULD GO AHEAD AND QUIT, RIGHT?
HEY! I GOT IT!
PROBABLY A CRYBABY
WHO'S NEVER DONE ANYTHING
SHE JUST GOT LUCKY.
YOU GUYS WANNA BET...
ON HOW LONG SAKURABA WILL STAY IN THE MIBUROSHI?
ALRIGHT! IT'S DONE! IT'S DONE!

SHE'LL BE GONE BY THE END OF AUTUMN!
I'D GIVE HER UNTIL THE NEW YEAR!
THAT'S FAST!
THE GUY WHO WINS THE BET GETS TO DRINK AS MUCH AS HE WANTS! EVERYONE ELSE'S TREAT!
SFX: SLIDE
YOU'RE BEING LOUD.
SFX: SUPPOSE
ULP!
HIJIKATA-SAN!
N NO, IT'S NOTHING! WE'RE NOT BETTING OR GAMBLING OR ANY-THING!!

WE WERE BETTING ON WHEN SUZUKA-SAN WOULD QUIT
YOU KNOW THERE'S THIS RUMOR THAT THERE'S FAKES OUT AND ABOUT IN TOWN RECENTLY..
CHANGING THE SUBJECT
ALRIGHT, THEN, I'LL BET SHE'LL BE GONE BEFORE WINTER COMES
HIJIKATA-SAN, YOU'RE GOING TO BET TOO?
HMPH
HOW FOOLISH
WE DON'T NEED ANYONE WHO IS USELESS TO THE MIBU-DOSHI

SINCE THE SUMO WRESTLER SCUFFLE...
IT HAS BEEN HARD FOR HER.
SHE IS AFRAID THAT HER LACK OF STRENGTH WILL BE NOTICED AND SHE WILL BE SENT BACK.
I SEE.
I'LL ALSO BET ON BEFORE WINTER
WHAT'S THIS?
NOBODY'S GIVING HER UNTIL NEXT WINTER?
ME TOO! ME TOO!
GET TO PATROL!!
TEE-HEE!
TEE-HEE!
(GIRLISH CHATTER)

THIS WAS WHEN WE WERE HEARING RUMORS OF PEOPLE IMPERSONATING US
AND I WAS TRYING TO FIND OUT WHERE IT HAD STARTED
WHAT FINE WEATHER, EVEN IN RAINY SEASON!

I MUST FINISH BEFORE TWO O'CLOCK!
I MUST START THE KUZU* NOODLES BY THEN..
EH?
*KUZU: A NOODLE THAT BECOMES TRANSPARENT WHEN COOKED
SFX: RAPID HEARTBEAT
AH!
HIJIKATA-SAN! THANK YOU FOR WHAT?

ISN'T THAT A LOT OF LAUNDRY?
YES, BUT IT MAKES THE TIME GO BY SO QUICKLY!
BUT I WILL HAVE TO REQUEST THAT YOU WASH YOUR OWN FUNDOSHI!
KA HA HA
SAKURABA...
FUNDOSHI: MEN'S TRADITIONAL UNDERGARMENTS. LOOK IT UP!
WHAT HAPPENED TO YOUR FIGHTING SPIRIT?
I THOUGHT YOU CAME HERE TO DO MORE THAN THAT.
EH?
COME!
WHAT?
SFX: GRAB

HUH!?
TAKE THIS SWORD, WE'LL HAVE A MATCH - NOW!
HIJIKATA-SAN WANTS TO PRACTICE?
WHY SO SUDDENLY?
LET'S START!
BUT SUCH AN OPPORTUNITY!
YES!

HERE I GO!
IF HE WANTS A MATCH, I WILL FIGHT AS HARD AS POS-SIBLE!
THIS MAN—

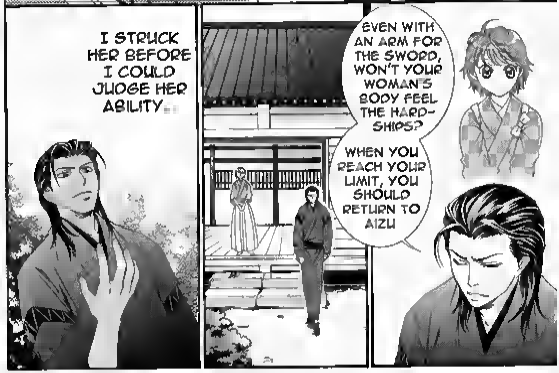
WITH THE STROKE OF HIS SWORD -
I SEE THE TRUE MAN THAT IS HIJIKATA-SAN!!
AH -
AMAZING!!
バラッ
SFX: IMPACT

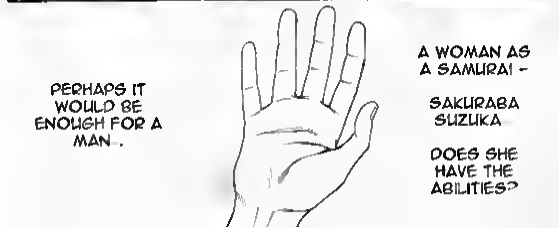
AH -
TH-THANK YOU FOR THAT
SFX: CLATTER
.....
HIJIKATA-SAN...?
I WANT TO MAKE A LIVING BY MY SWORD
SAKURABA
WHY DID YOU COME TO JOIN THE MIBU-ROSHI?
I WANT TO BE A SAMURAI.

I WILL BECOME A SAMURAI!
I WILL MAKE MY OWN WAY WITH MY SWORD!
SAMURAI?
YES!
I WAS TAUGHT TO SWING A SWORD AT MY FATHER'S DOJO SINCE I WAS A CHILD!

BUT NOW I AM ONE STEP CLOSER TO MY DREAM...
I WISH FOR NOTHING BUT THE WAY OF THE SWORD
MAYBE BECAUSE I WAS BORN A WOMAN, I SHOULD HAVE BEEN THINKING OF MARRIAGE

.....


I STRUCK HER BEFORE I COULD JUDGE HER ABILITY...
EVEN WITH AN ARM FOR THE SWORD, WON'T YOUR WOMAN'S BODY FEEL THE HARD-SHIPS?
WHEN YOU REACH YOUR LIMIT, YOU SHOULD RETURN TO AIZU


PERHAPS IT WOULD BE ENOUGH FOR A MAN..
A WOMAN AS A SAMURAI -
SAKURABA SUZUKA
DOES SHE HAVE THE ABILITIES?

DOES THE MIBU-ROSHI KNOW?
THAT PEOPLE CONSIDER US HOOLIGANS?
GETTING MONEY FROM MERCHANTS AS A "CONTRIBUTION".
PEOPLE WILL BEGIN TO LEAVE THE MIBU-ROSHI
SAKURABA-SAN, WHY DO YOU LOOK SO GLOOMY?
THE MIBU-ROSHI...
I'M AFRAID THAT WE HAVE A BAD REPUTATION...
OH, BECAUSE OF PEOPLE LIKE SERIZAWA?
HEY! MORE SAKE OVER HERE!
SURE!

WITH YOU DRINKING ALL DURING THE DAY, SERIZA-WA-SAN...
WE HAVE NO SAKE AND NO MONEY TO GET MORE...
I THOUGHT I CALLED FOR SOME SAKE!
HEY! OKITA! SAKURABA!
WHAT ARE YOU DOING?
A HA HA!
THEN WE'LL GET GOING!
SURE, SURE...
IF IT'S GOLD YOU NEED, GO OUT AND COLLECT SOME CONTRIBU-TIONS!
DON'T TELL ME THAT!!
OH...
BUT WE WERE AT RYUUGOKU-YA ONLY HALF OF A MONTH AGO, AND KAGA-YA BEFORE THAT.

FOR NOW WE WILL HAVE TO GO TO A SHOP WHERE WE'VE NOT BEEN BEFORE
OUR REPUTATION ONLY WORSENS AS WE SEEK MORE LOANS IN SUCH A CONSPICIOUS MANNER..
IT IS WITH SADNESS THAT I CARRY THIS OUT-
HOWEVER, SUZUKA-SAN -
WHAT ABOUT THE RUMORS OF MIBU-ROSHI IMPOS-TERS?
IM-POS-TERS!?
THOSE WHO USE THE NAME OF THE MIBU-ROSHI TO COLLECT CONTRIBU-TIONS...
WHAT?
WHEN DID WE BECOME THAT FAMOUS?
BUT WE CANNOT ALLOW THAT TO HAPPEN TO THE NAME OF THE MIBU-ROSHI

PLEASE PARDON ME, WE ARE NOT A LARGE SHOP -
SOME OF YOU CAME BY JUST A WHILE AGO.
OH?
EH? THE MIBU-ROSHI AGAIN?
!
IT WAS THOSE IM-POSTERS!
COULD YOU GIVE US DETAILS ABOUT THE MEN WHO CAME BY HERE?
AHAHA, OUR MISTAKE THEN.
OKITA-SAN, THAT WAS NOT US!

SO IT'S A GROUP OF THREE RONIN -
ONE HAS A SCAR ON HIS FACE...
IN A TOWN THIS LARGE, WE WON'T FIND THEM EASILY...
AND WITH ONLY A DESCRIPTION TO GO ON FOR THE TIME BEING, EVEN IF IT IS A SKETCH...
WHAT A THING TO SAY!
WE WILL LOOK UNTIL WE FIND THEM!

HMM...
PERHAPS IF WE GO TO WHERE MEN SPEND THEIR MONEY...
BUT THERE'S NO POINT TO WALKING AROUND AIMLESSLY...
SFX. STOPPING
THE RED-LIGHT DISTRICT.
I KNOW WHERE WE MAY BE ABLE TO FIND THEM, OKITA-SAN.

EH?
OKITA-KUN? SAKURA-BA-SAN?
WHERE ARE YOU GOING IN SUCH A HURRY?
?
A BAR?
MAYBE WE SHOULD TRY SOMEWHERE IN SHIMABARA INSTEAD?
BUT IT'S STILL EARLY.
DON'T MEN USUALLY GO THERE LATER AT NIGHT?

WHAT WITH THE HEAT THE HUMAN SKIN PUTS OUT
IT'S SUMMER
NO, NO, WE NEED EVI-DENCE! PLEASE DO SOMETHING!!
WHAT, GO TO THE RED-LIGHT DISTRICT NOW?
DON'T THEY LOOK LIKE THE ONES FROM THE DRAWING?
THOSE MEN
WAIT

HE HAS A SCAR!
THIS MUST BE ONE OF THOSE LIARS!
THEN
THEY SHALL HAVE TO FACE THE SWORD.
WAIT, OKITA-SAN! WE SHOULD APPROACH
CARE-FULLY!
HMM...
WHAT DO WE HAVE HERE?
SFX. SLOW MOVEMENT

IT'S OKITA
TH-THEY KNOW...
THE RUMORED PRODIGY
BUT WAIT - HE'S JUST ONE!
THREE CAN TAKE ON ONE WOULD-BE AVENGER!
I AM OKITA SOUJI OF THE MIBU-ROSHI!
I AM HERE TO CHAL-LENGE THOSE WHO FALSELY USE THAT NAME!
STOP!

IT'S NO USE!
HOW CAN WE LET HIJIKATA-SAN KNOW ABOUT THIS?!
EVEN THOUGH IT IS OKITA-SAN, IT IS STILL THREE AGAINST ONE!
IT IS NOT ONE VERSUS THREE, IT'S TWO VERSUS THREE!
IT TOOK THIS BIT OF DANGER TO DRAW YOU OUT?
SAKURABA-SAN?
YOU WILL FACE SAKURABA SUZUKA OF THE MIBU-ROSHI!
.....
I KNOW WHAT A WOMAN
A WOMAN?
IS SUIT-ABLE FOR

IT WOULD BE A SHAME TO PUT A SCAR ON YOUR LOVELY FACE
ARG!
SFX STRIKE
?!
"SURPRISE"
THIS IS ACTUAL COMBAT... IF I'M DEFEATED, THAT MEANS...
DEATH!

SFX: CLANG
DON'T TURN AWAY FROM ME! I'M NOT GIVING YOU A BREAK!
SFX: CLASH!
NOW I CAN SEE HIS SKILL!!
HE IS SLOWER THAN EVERYONE IN THE MIBU-ROSHI!!
HOWEVER...

GO
SFX: CLOTH RIPPING
BUT THIS IS SERIOUS
AM I GETTING OUT OF PRAC-TICE?
BUT SHE DIDN'T EVEN GET ME BLOOD-IED.
HMMM NOT BAD FOR A WOMAN
I WASN'T EVEN ABLE TO CUT HIM!
SAKURABA!
OKITA!
SFX: PANT

HIJIKATA-SAN!
I HAVE YOUR BACK
SFX: QUICK
MY DREAM...
MY DREAM IS TO PROVE MYSELF WITH MY SWORD!
WASN'T THIS YOUR DREAM, TO LIVE BY YOUR SWORD?
EVEN NOW, YOU HESITATE.

THIS IS MY FIRST REAL BATTLE! I CANNOT BE AFRAID!
I KNOW
AS A WOLF OF MIBU? AS A SAMURAI?
WHERE IS YOUR COURAGE
MAA YOU KNOW I WOULD HAVE BEEN FINE ALONE!
OH, HIJIKATA-SAN, YOU'VE COME?

THE MIBUROSHI WILL DEFEAT YOU!

GO...
AIM FOR THE WOMAN!
WE STILL HAVE A GOOD CHANCE!
SFX QUICK MOVEMENT
ぐわぁ
うぉっ
ONLY A CHILD CRIES AND SCREAMS. A WOMAN SHOULD BE STRONGER!
I AM MIBU-ROSHI!!

THIS IS THE TIME OF THE SAMURAI!
AND SO WE WERE ABLE TO ARREST
ALL OF THE FAKE MIBU-ROSHI WHO HAD BEEN CAUSING A DISTURBANCE.
YES, YES, TO YOUR CREDIT, SUZUKA-SAN!
IT WAS THANKS TO HIJIKATA-SAN
WHERE IS HE?

SHIMADA-SAN TOLD ME
YOU GUYS ACT TOO RECK-LESSLY.
GIGGLE
IT'S OF NO USE TALKING ABOUT WHAT HAS ALREADY HAPPENED.
I'M GOING TO MAKE THEM TALK. YOU GUYS, GET SOME REST
はーい YES!
OH
SAKURABA
YOUR SWORDS-MANSHIP WAS QUITE GOOD.

OH...
THANK YOU VERY MUCH!
YAY!!
I WAS COMPLIMENTED BY HIJIKATA-SAN!
THAT'S GREAT!
OH, BUT IT FEELS LIKE WE'RE FORGETTING SOMETHING
ぶん ぶん
HEY! YOU BASTARDS HAVEN'T BROUGHT MY SAKE YET!
AFTER THE INCIDENT OF THE FAKE RONIN, THERE WAS THE COUP OF AUGUST THE 18TH
UM..

HMM...
SEEMS LIKE I LOST MY BET AFTERALL.
THE SUCCESS OF THESE TIMES RESULTED IN THE MIBU-ROSHI BECOMING THE SHINSNEGUMI.
WHO WOULD FACE THEIR GREATEST TRIUMPH THE NEXT SUMMER.

Thank you! We are so happy to bring some of the world of Bakumatsu Renka Shinsengumi. Only this single volume of manga was published, along with some short story manga and novel collections, but it's been a good companion to the official ... now also available on DS ... well as Japanese (region free!) ... hope you enjoy!

CREDITS

Kazu
Translation, Quality Control, Kicking

Safety
Scanning, Translation, Editing

Special thanks to:
- Fox
- Wave Phoenix

Come visit us at
hajimenokizu.com